



ESPACIO, TIEMPO Y FORMA 6

AÑO 2018
NUEVA ÉPOCA
ISSN 1130-4715
E-ISSN 2340-1478

SERIE VII HISTORIA DEL ARTE
REVISTA DE LA FACULTAD DE GEOGRAFÍA E HISTORIA

UNED



ESPACIO, TIEMPO Y FORMA

AÑO 2018
NUEVA ÉPOCA
ISSN 1130-4715
E-ISSN 2340-1478

6

SERIE VII HISTORIA DEL ARTE
REVISTA DE LA FACULTAD DE GEOGRAFÍA E HISTORIA

DOI: <http://dx.doi.org/10.5944/etfvii.6.2018>



UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACIÓN A DISTANCIA

La revista *Espacio, Tiempo y Forma* (siglas recomendadas: ETF), de la Facultad de Geografía e Historia de la UNED, que inició su publicación el año 1988, está organizada de la siguiente forma:

- SERIE I — Prehistoria y Arqueología
- SERIE II — Historia Antigua
- SERIE III — Historia Medieval
- SERIE IV — Historia Moderna
- SERIE V — Historia Contemporánea
- SERIE VI — Geografía
- SERIE VII — Historia del Arte

Excepcionalmente, algunos volúmenes del año 1988 atienden a la siguiente numeración:

- N.º 1 — Historia Contemporánea
- N.º 2 — Historia del Arte
- N.º 3 — Geografía
- N.º 4 — Historia Moderna

ETF no se solidariza necesariamente con las opiniones expresadas por los autores.

Espacio, Tiempo y Forma, Serie VII está registrada e indexada, entre otros, por los siguientes Repertorios Bibliográficos y Bases de Datos: ERIH PLUS, ISOC (CINDOC), DICE, FRANCIS, PIO, Ulrich's, SUDOC, ZDB, Bibliography of the History of Art, REDIB, RESH, IN-RECH, LATINDEX, MIAR, Dialnet, e-spacio UNED, CIRC 2.0 (2016), DULCINEA (VERDE), Emerging Sources Citation Index (ESCI), CARHUS Plus + 2018 y Directory of Open Access Journals (DOAJ). En octubre de 2015 ocupa el puesto 10 en el Google Scholar Metrics (revistas de Arte en España).

UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACIÓN A DISTANCIA
Madrid, 2018

SERIE VII · HISTORIA DEL ARTE (NUEVA ÉPOCA) N.º 6, 2018

ISSN 1130-4715 · E-ISSN 2340-1478

DEPÓSITO LEGAL
M-21.037-1988

URL
ETF VII · HISTORIA DEL ARTE · <http://revistas.uned.es/index.php/ETFVII>

DISEÑO Y COMPOSICIÓN
Carmen Chíncoa Gallardo · <http://www.laurisilva.net/cch>

Impreso en España · Printed in Spain



Esta obra está bajo una licencia Creative Commons
Reconocimiento-NoComercial 4.0 Internacional.

MISCELÁNEA · MISCELLANY

DEFINICIÓN, USOS E HISTORIOGRAFÍA DE LA MINIATURA-RETRATO

DEFINITION, USES AND HISTORIOGRAPHY OF PORTRAIT MINIATURE

Isabel M. Rodríguez Marco¹

Recibido: 05/02/2018 · Aceptación: 11/10/2018

DOI: <http://dx.doi.org/10.5944/etfvii.2018.20598>

Resumen

Este trabajo tiene como principal objetivo realizar un estado de la cuestión de la investigación sobre la miniatura-retrato. Se trata de una materia poco estudiada en España, a diferencia de otros países como Inglaterra o Francia, a pesar de que ha habido importantes colecciones de miniaturas en nuestro país. Por otro lado, hay que destacar que estas piezas son de enorme interés para la investigación, pues revelan usos de la imagen altamente significativos para la historia cultural de las épocas moderna y contemporánea. Se ha realizado un análisis pormenorizado de la bibliografía existente, remontándonos a las obras publicadas en el siglo XIX hasta los trabajos más recientes, tanto españoles como extranjeros, subrayando el valor de los planteamientos interdisciplinares de la investigación actual.

Palabras clave

Retrato; miniaturas; pequeño retrato; historiografía, interdisciplinariedad.

Abstract

Miniatures and small portraits are highly significant to the cultural history of Modern and Contemporary periods. We have focused on portrait miniature, due to the lack of research on this area in Spain, even though miniatures had been deeply appreciated among private collectors. With the aim of attempting the state of the art, we have carefully analysed a variety of bibliographical references, starting with the first studies dated from the 19th century, finishing with the more recent ones, by Spanish and foreign authors. It is worth mentioning that, today, researchers are following an interdisciplinary methodology that we consider highly enriching.

Keywords

Portraiture; miniatures; small portraits; historiography; interdisciplinarity.

1. Museo Nacional de Artes Decorativas. C. e.: isabel.rodriguez@cultura.gob.es

INTRODUCCIÓN

La miniatura-retrato es una manifestación artística que no ha sido considerada merecedora de gran atención por parte de la historia del arte. Se ha considerado un arte «menor», caracterizándolo en ocasiones como *art de bonbonnière*, posiblemente por desconocimiento². La iluminación de manuscritos ha sido objeto de estudio en mayor medida, pero la miniatura-retrato ha sido relegada a un segundo plano. En España, prácticamente no se han presentado tesis doctorales sobre este campo, exceptuando el trabajo de Julia de la Torre Fazio (2009) y la tesis en curso de Mireia Viñas Durán (Universitat de Girona)³. Sin embargo, y aunque parezca una contradicción, el análisis pormenorizado de los trabajos publicados sobre este tema revela que existe una historiografía a la que tenemos que prestar atención. En otros países, ocupando Inglaterra y Francia una posición preeminente, son relativamente abundantes los trabajos sobre el arte de la miniatura, aunque también allí se señale la escasez de especialistas en este campo⁴.

Las fuentes documentales y literarias de la época moderna en España y el resto de Europa hacen numerosas alusiones a los pequeños retratos⁵. Gracias a estos testimonios y a las piezas conservadas se puede constatar la importancia que tuvieron estos objetos en la vida cotidiana. Según fue desarrollándose el arte de la miniatura-retrato durante el siglo XVIII, su uso se popularizó notablemente hasta llegar a su apogeo en el siglo XIX. El hecho de que estas obras hayan sido objeto de tan poca atención por la historiografía es lo que intentaremos explicar a través de este trabajo. Pero también es nuestra intención mostrar cómo los coleccionistas, marchantes y los propios pintores se han preocupado por documentar este arte. Además, el número existente de colecciones públicas y privadas de miniaturas hacen de este tema un campo de investigación de muchísimo interés⁶.

2. SCHIDLOF, Leo R.: *La miniature en Europe aux 16^e, 17^e, 18^e et 19^e siècles*. Graz, Akademische Druck-U. Verlagsanstalt, 1964, 1.

3. TORRE FAZIO, Julia de la: *El retrato español en miniatura bajo los reinados de Felipe II y Felipe III* (Tesis doctoral inédita). Universidad de Málaga, 2009 y VIÑAS DURÁN, Mireia: *La miniatura a Catalunya del segle XVIII al XXI* (Trabajo Fin de Máster inédito). Universitat de Girona, 2013.

4. Al respecto es elocuente el texto introductorio de GARNIER, Nicole (dir.): *La Miniature en Europe. Actes du colloque organisé par la Fondation pour la Sauvegarde et le Développement du Domaine de Chantilly, Maison de Sylvie, 10 et 11 octobre 2007*. París, Institut de France, 2008.

5. Véanse algunas referencias recogidas en TORRE FAZIO, Julia de la: *Op. Cit.* También se hacen alusiones a los pequeños retratos en los documentos citados por BOUZA ÁLVAREZ, Fernando: *Cartas de Felipe II a sus hijas*. Tres Cantos (Madrid), Akal, 1988 (citado por ESPINOSA MARTÍN, Carmen: *Las miniaturas en el Museo del Prado: catálogo razonado*. Madrid, Museo Nacional del Prado, 2011, 5).

6. Véase el breve análisis de las colecciones españolas de miniatura-retrato en RODRÍGUEZ MARCO, Isabel M.: «The Collection of Portrait Miniatures and Small Portraits in the Museo Nacional de Artes Decorativas, Madrid», en PAPPE, Bernd y SCHMIEGLITZ-OTTEN, Juliane (eds.): *Portrait Miniatures. Artists, Functions and Collections*. Celle, The Tansey Miniatures Foundation-Petersberg, Michael Imhof, 2018, 122-131.

DEFINICIÓN DE LA MINIATURA-RETRATO

Tradicionalmente, la miniatura-retrato se ha estudiado separadamente del resto de la pintura y se ha hecho hincapié en su peculiaridad técnica, por tratarse de retratos pintados al temple, aguada o acuarela sobre vitela, pergamino, papel o marfil. El modo como se intenta definir la miniatura-retrato, utilizando unos términos y no otros, responde a una concepción que bien tiende a subrayar su dependencia de la tradición de la iluminación de manuscritos, o bien pretende mostrarla como manifestación artística independiente.

El *Vocabolario degli Accademici della Crusca* (Venecia, 1612) definía el verbo *miniare*, del que deriva miniatura, como «*Dipignere con acquerelli cose piccole in su la cartapeccora, o bambagina, servendosi del bianco della carta in vece di biacca, per i lumi della pittura*»⁷. El uso del término *miniatura* se remonta al siglo XVII, cuando es utilizado hacia 1630 por Constantijn Huygens el Viejo, definiéndola como «*Delicatiorem picturam, quam aquatis coloribus miniaturam nuncupamus multo serius exercitavi*»⁸. De modo que la miniatura utiliza pigmentos diluidos en agua sobre vitela o papel, se usa para pintar motivos de pequeño tamaño y se le adjetiva con términos como *delicada*⁹. Se observa cómo la definición se amplía con el tiempo, incluyendo aspectos de ejecución técnica, como ocurre con el *Diccionario de Autoridades* de la Real Academia Española (1734), que define la miniatura como: «*Pintura, que se executa sobre vitela o papel terso, a manera de iluminación; pero executado el claro y obscuro, punteado y no tendido. Llamose assí, porque al principio se hacía solo con Mínio. Latín. Subtilissima pictura, vel delicatissima*»¹⁰.

Leo R. Schidlof lamentaba que se hubiera repetido de manera insistente que la palabra *miniatura* procede del término latino *minium*, el color rojo utilizado por los pintores de iluminación de manuscritos, cuando en realidad *miniatura* provendría, según él, de *minus*, que significa más pequeño; siendo, simplemente, una pintura de pequeño formato. Por ello, este autor incluía en la categoría de miniaturas tanto los pequeños retratos pintados al óleo sobre madera o metal, que denominaba *miniaturas al óleo*, como las *miniaturas a la acuarela*, pintadas sobre pergamino tensado sobre cartón (naípe)¹¹. Consideramos que esta manera de categorizar las miniaturas responde a una visión algo simplificadora, propia de una persona que era ante todo coleccionista y anticuario. No estaba teniendo en cuenta la especialización técnica y temática de los artistas, pues nada tenía que ver el pintor de óleos con el de miniaturas sobre vitela o papel.

7. ESPINOSA MARTÍN, Carmen: *Las miniaturas en el Museo...*1.

8. COLDING, Torben Holck: *Aspects of Miniature Painting. Its Origins and Development*. Copenhagen, Ejnar Munksgaard, 1953, 12 (citado por ESPINOSA MARTÍN, Carmen: *Iluminaciones, pequeños retratos y miniaturas en la Fundación Lázaro Galdiano*. Madrid, Fundación Lázaro Galdiano, 1999, 23).

9. Apuntaba Nathalie Lemoine-Bouchard la necesidad de prestar atención al vocabulario que utilizan los tratadistas y escritores al hablar de las miniaturas, ya que implica aspectos de uso y apreciación estética que es preciso tener en cuenta para contextualizar mejor estas obras. Véase LEMOINE-BOUCHARD, Nathalie (dir.): *La miniature en Europe. Des portraits de propagande aux oeuvres éléphantiques*. París, Éditions du CEREMIF, 2013.

10. *Diccionario de Autoridades*. Tomo IV. Madrid, Real Academia Española, 1734. En: <<http://www.rae.es/recursos/diccionarios/diccionarios-antiores-1726-1996/diccionario-de-autoridades>> [31 enero 2018].

11. SCHIDLOF, Leo R.: *Op. Cit.*1.

Con una concepción similar, en la exposición celebrada en el museo South Kensington de Londres en 1865, que reunía las colecciones privadas más importantes de Inglaterra, se incluyeron piezas de técnicas muy variadas bajo la denominación de miniatura-retrato: esmaltes, pintura al óleo sobre soportes diversos, dibujo y acuarela sobre vitela, papel o marfil¹². Se integraron piezas tan distintas técnicamente en el campo de la miniatura por tratarse de retratos de pequeño formato y de carácter portátil, que en la práctica del coleccionismo forman parte de una misma categoría, la de las miniaturas¹³.

A pesar de que ha gozado de menor difusión, existe un tipo de dibujo que se halla en íntima relación con el retrato-miniatura, el pequeño retrato al grafito, presente sobre todo en Francia, los Países Bajos e Inglaterra¹⁴. Nos interesa vincular miniatura y dibujo en nuestro análisis en razón de la problemática que se produce en los museos en cuanto a la clasificación de las miniaturas, bien como pintura o como dibujo, lo que tiene consecuencias importantes en relación con su adquisición, almacenamiento, exposición y difusión. En el caso del legado de la colección de George Salting al Victoria and Albert Museum (1909) se produjo una interesante discusión en torno a la naturaleza de la miniatura-retrato entre los entonces directores del British Museum y del Victoria and Albert Museum. Sidney Calvin, director del British Museum, consideraba las miniaturas como dibujos, por lo que entendía que estas debían ingresar en las colecciones de este museo; finalmente la Justicia decidió que terminaran en el V&A, pues esa había sido la voluntad de Salting¹⁵. La cuestión es que en muchas instituciones se entiende como dibujo toda obra realizada sobre papel o pergamino, por lo que la miniatura-retrato entraría en esa categoría. Así, en los gabinetes de dibujos y estampas de bibliotecas y museos se preservan frecuentemente miniaturas-retrato, como ocurre en la Biblioteca Nacional de Francia, en el Departamento de Artes Gráficas del Museo del Louvre o en el Museo Albertina de Viena. En otros países, sin embargo, forman parte de colecciones artísticas o históricas, como la del Victoria and Albert Museum o la National Portrait Gallery, en Inglaterra; del Museo Arqueológico Nacional o del Museo Nacional del Prado, en el caso español.

La identificación de la miniatura con una técnica concreta es fruto de un análisis histórico que ha considerado la especialización de los artistas miniaturistas, así como

12. REDGRAVE, Samuel: *Catalogue of the Special Exhibition of Portrait Miniatures on Loan at the South Kensington Museum*. Londres, Science and Art Department of the Committee of Council on Education, 1865.

13. Véase asimismo STRATTON, Suzanne L.: *The Spanish Golden Age in Miniature. Portraits from the Rosenbach Museum and Library*. Nueva York, The Spanish Institute Inc., 1988 (catálogo de exposición). Kimerly Rorschach, en el artículo sobre la historia de la colección del Rosenbach Museum, destaca el interés por las «miniaturas al óleo» que se aprecia en exposiciones que tienen lugar en el siglo XIX, como la del South Kensington de 1865.

14. Véase ADHÉMAR, Jean: *Les Clouet et la Cour des rois de France*. París, Bibliothèque nationale, 1970. NOON, Patrick: *English Portrait Drawings and Miniatures*. New Haven, Yale Center for British Art, 1979. WIESEMAN, Marjorie E.: «Between Paint and Print. Plumbago Portraits in Britain and the Netherlands», en ARONSON, Julie et alii (eds.): *Perfect Likeness. European and American Portraits Miniatures from the Cincinnati Art Museum*. New Haven, Cincinnati Art Museum, 2006 (catálogo de exposición), 33-48. RUTHERFORD, Emma: «The Plumbago Portraits in Britain», en PAPPE, Bernd, SCHMIEGLITZ-OTTEN, Juliane y WALCZAK, Gerrit (eds.): *European Portrait Miniatures. Artists, Functions and Collections*. Celle, The Tansey Miniatures Foundation-Petersberg, Michael Imhof, 2014, 157-166.

15. SOMERS COCKS, Anna: *The Victoria and Albert Museum. The Making of the Collection*. Leicester, Winward (W. H. Smith & Son), 1980, 155.

el vocabulario que utilizan las fuentes: textos literarios, inventarios y tratados¹⁶. En el contexto anglosajón se subraya la continuidad del arte de la miniatura-retrato con la iluminación de manuscritos¹⁷. Quizá quien mejor resuma las diversas interpretaciones del origen de la miniatura sea Katherine Coombs, quien cita fuentes inglesas del siglo XVI que aclaran la cuestión de la terminología utilizada y su evolución, así como el inicio y desarrollo del arte de la miniatura en Europa, aclarando que no es un arte específicamente inglés, sino más bien el resultado de las estrechas relaciones artísticas, culturales y políticas de Gran Bretaña con el Continente desde los inicios de la Edad Moderna¹⁸.

Actualmente, por tanto, se distingue claramente entre miniatura y pequeño retrato, puesto que los soportes y las técnicas son muy diferentes y los artistas se especializaban en una u otra materia. Sin embargo, dado que el uso de ambos tipos de pintura es similar, en la mayor parte de los trabajos sobre miniatura se incluyen asimismo los pequeños retratos (al óleo y pintados al esmalte), lo cual nos parece lógico. Se hace preciso apuntar cómo la investigación más reciente, al tratar sobre el uso que se ha hecho del retrato y de la percepción que se ha tenido del mismo, ha de analizar obras realizadas en distintos formatos y técnicas, como ocurre, por ejemplo, con el estudio de Gerrit Walczak sobre las miniaturas de los Países Bajos del siglo XVII, que apunta cómo los pequeños óleos han pasado desapercibidos por los especialistas¹⁹.

USOS DE LA MINIATURA-RETRATO

En relación con el uso que se ha hecho de la miniatura-retrato y de los pequeños retratos, encontramos un lejano precedente en el retrato sobre cristal dorado de la Baja Antigüedad. Galiene Francastel describía los «*discos de cristal decorados con plaquetas de oro, recortadas en forma de siluetas, repintadas con pincel y recubiertas igualmente de cristal. Estos medallones, de dos a veinte centímetros de diámetro, parecen haber tenido distintos usos (...); entre los diversos temas profanos y sagrados, paganos y cristianos que muestran estas imágenes preciosas, existe toda una serie consagrada al retrato. Algunos decoraban las tumbas, otros parecían haber sido llevados como alhajas con una intención recordatoria, y paganos y cristianos, indistintamente, practicaban la misma costumbre. Pintados sobre oro, con una especie de gouache, son ejecutados con el mismo espíritu de minuciosa exactitud como lo fueron en el siglo XIX las miniaturas*

16. Véase ESPINOSA MARTÍN, Carmen: *Las miniaturas en el Museo...*1-5. En estas páginas introductorias se describe de manera precisa la técnica de la miniatura sobre vitela, marfil o papel y se relacionan los principales tratados técnicos que datan desde el siglo XVI al XIX.

17. WALKER, Richard: *Miniatures. A selection of miniatures in the Ashmolean Museum*. Oxford, Ashmolean Museum, 1997, 6. Walker se basa en los trabajos previos de Graham Reynolds, John Murdoch y Daphne Fosskett.

18. COOMBS, Katherine: *The Portrait Miniature in England*. Londres, Victoria and Albert Publications, 1998, 7.

19. WALCZAK, Gerrit: «The Picture in the Hand. Oil Miniatures in 17th-Century Dutch Painting», en PAPPE, Bernd y SCHMIEGLITZ-OTTEN, Juliane (eds.): *Miniatures from the Baroque Period in the Tansey Collection*. Celle, The Tansey Miniatures Foundation-Múnich, Hirmer Verlag GmbH, 2016, 84-116.

de Isabey»²⁰. Bodo Hofstetter asimismo ha prestado atención a estos retratos paleocristianos, asociándolos a la necesidad de realizar retratos fáciles de transportar, ocultar, regalar y llevar sobre el cuerpo²¹. Nos parece interesante reseñar la presencia de estas piezas en las colecciones más importantes de miniatura-retrato, como fue la de Horace Walpole (1717-1797) y J. Pierpont Morgan (1837-1913)²².

Ya en la Edad Moderna, el autorretrato de Jean Fouquet, pintado en esmalte sobre cobre hacia 1450 (Musée du Louvre. Département des Objets d'art, OA 56), puede considerarse el primer pequeño retrato conservado. Según las investigaciones del Dr. Lorne Campbell, es preciso adelantar a la década de 1510 la práctica del retrato en miniatura en la Europa continental, haciendo alusión a los retratos mencionados en un inventario francés, realizados con la técnica de la miniatura. Jean Clouet realizó para Francisco I los retratos en formato circular de los siete Valientes de Marignan, sobre pergamino y desde entonces la tipología de retrato pintado con la técnica de la miniatura va a desarrollarse tanto en la corte francesa como en la corte inglesa²³, gracias al establecimiento en Londres de una escuela de miniaturistas flamencos a mediados de la década de 1520. El formato circular de estos retratos se puede relacionar con las medallas conmemorativas. De hecho, estos retratos se utilizaban como regalos diplomáticos y representaban a un grupo muy reducido de la sociedad, miembros de la familia real y de personas de su entorno más cercano²⁴.

Unas décadas más tarde destacó en Inglaterra el miniaturista Nicholas Hilliard (h. 1547-1619), quien hacia 1600 escribió *A Treatise Concerning the Arte of Limning*. Hilliard utilizaba la técnica de la iluminación (*limning*), es decir, la pintura al temple sobre pergamino o vitela y la aplicaba al ámbito del retrato. Torben H. Colding parafrasea a Hilliard cuando llega a la conclusión de que la miniatura es «algo diferente a cualquier otra pintura» (*a thing apart from all other painting*), pues toma otros caminos distintos a los de la pintura al óleo²⁵. Las miniaturas eran apreciadas por su belleza y por la calidad de su ejecución, junto con su verosimilitud o la capacidad de llevar el rostro del ausente a quien tiene en la mano la miniatura²⁶. Fuera cual fuera la técnica o el soporte, el pequeño retrato y la miniatura-retrato siempre han estado ligados a significados sentimentales y afectivos, a las nociones de lealtad, amistad, devoción y amor²⁷. Son obras que pueden transportarse fácilmente, incluso pueden esconderse o contemplarse con privacidad y cumplen una función de rememoración del individuo que, a partir de la segunda mitad del siglo XVI, va a ser fundamental.

20. FRANCASTEL, Galiene y FRANCASTEL Pierre: *El retrato*. Madrid, Ediciones Cátedra, 1978, 45.

21. HOFSTETTER, Bodo: «Aperçu historique de l'art du portrait en miniature», en Musée des arts décoratifs de Bordeaux: *L'Âge d'or du petit portrait*. París, Réunion des Musées Nationaux, 1995, 13-27, 13.

22. Véanse las piezas conservadas actualmente en el Metropolitan Museum de Nueva York. En: <<https://www.metmuseum.org/art/collection>> [28 de enero de 2018].

23. HOFSTETTER, Bodo: *Op. Cit.* 13-14.

24. LLOYD, Stephen: «Intimate Viewing: The Private Face and Public Display of Portraits in Miniature and on Paper», en LLOYD, Stephen y SLOAN, Kim: *The Intimate Portrait. Drawings, Miniatures and Pastels from Ramsay to Lawrence*. Edimburgo-Londres, National Galleries of Scotland-British Museum, 2008, 13-24, 13.

25. COLDING, Torben Holck: *Op. Cit.* 3.

26. LLOYD, Stephen: *Op. Cit.* 13.

27. *Ibidem*.



FIGURA 1: RETRATO MASCULINO, ESPAÑA, CA. 1780. ACUARELA Y GOUACHE SOBRE MARFIL. MARCO DE ORO, PLATA Y DIAMANTE. Museo Nacional de Artes Decorativas, Madrid (CE27314).

En España se realizan pequeños retratos desde la segunda mitad del siglo XVI, fundamentalmente en el contexto de la corte, conocidos como *retraticos* o *retratos de faltriquera*, porque se llevaban en un bolsillo que se ataba a la cintura y colgaba bajo el vestido. Estos retratos tuvieron diversos usos: desde el familiar, estando destinados al recuerdo de seres queridos que se encontraban lejos²⁸ o que habían fallecido, hasta el retrato amatorio²⁹. Tuvieron gran relevancia como regalos de Estado, engastados en ricas joyas o dentro de cajas o estuches suntuosos. El papel de los pequeños retratos dentro del discurso político de Estado no es desdeñable. En retratos de reinas o infantas de la corte de los Habsburgo españoles es frecuente que se les represente portando medallas o retratos que cuelgan de cadenas o que portan en sus manos, mostrando claramente la imagen del monarca³⁰. En el caso francés, durante el siglo XVII, la tipología predominante es el retrato pintado en esmalte e inserto en ricas cajas o estuches con abundancia de piedras preciosas³¹. En Inglaterra, durante los reinados de Isabel I, Jacobo VI y I y Carlos I, la miniatura sobre vitela, inserta en un rico es-

tuche se habría utilizado como regalo de los monarcas como prueba de lealtad; se llevaría encima y también se guardaría en el interior de un escritorio o armario de una habitación privada³².

La miniatura-retrato ha sido objeto de colección desde su nacimiento, por tratarse normalmente de retratos de familia. En el caso de las colecciones reales es habitual que los artistas sigan unos modelos concretos que se prolongan en el tiempo. Por ejemplo, Nicholas Hilliard afirmaba que su fuente de inspiración eran los retratos pintados por Holbein, por lo que es probable que tuviera acceso a la

28. ESPINOSA MARTÍN, Carmen: *Las miniaturas en el Museo...*5. Cita una carta de Felipe II a su hija la infanta Catalina Micaela en la que se refiere a «un librito que el duque me envió de vuestro retrato», recogida por BOUZA ÁLVAREZ, Fernando: *Op. Cit.* 210-211. Véase también PASCUAL CHENEL, Álvaro: «Teoría y práctica del retrato regio en Lope de Vega», *Teatro de palabras. Revista sobre teatro áureo*, 7 (2013), 237-262, 243.

29. Véase ESPINOSA MARTÍN, Carmen: *Iluminaciones, pequeños retratos...* 58: recoge citas de fuentes literarias como *La Dorotea*, de Lope de Vega (1632).

30. Algunos trabajos que abordan este tema son: HORCAJO PALOMERO, Natalia: «La imagen de Carlos V y Felipe II en las joyas del siglo XVI», *Archivo Español de Arte*, 75-297 (2002), 23-38. SEBASTIÁN LOZANO, Jorge: *Imágenes femeninas en el arte de corte español del siglo XVI*, Tesis doctoral inédita, Universidad de Valencia, 2005, 230-234.

31. Véase HOFSTETTER, Bodo, *Op. Cit.*

32. LLOYD, Stephen: *Op. Cit.*13.

colección real inglesa³³. Las colecciones reales estaban formadas por compras y encargos en su totalidad, como ocurría con la colección de Carlos I de Inglaterra del palacio Whitehall, y normalmente se exponían en pequeños gabinetes³⁴, espacios privados que garantizaban la contemplación íntima de las piezas.

El siglo XVIII es el periodo de auge de la miniatura sobre marfil (Fig. 1). Desde la segunda mitad del siglo XVIII hasta la primera mitad del siglo XIX fue el momento de mayor producción de miniaturas-retrato, con su difusión entre las clases medias. Por su menor coste y posibilidades de transporte y ocultación, adquiere una gran presencia en la sociedad del momento, tanto entre las clases más acomodadas y relacionadas con el mundo cortesano, como entre clases más modestas y alejadas de las capitales. El movimiento romántico propició manifestaciones artísticas que fomentaban la exaltación emocional, así como fenómenos de utilización ritual y fetichista de los objetos³⁵. En el caso de las miniaturas-retrato, estas se engastaban en ocasiones en estuches con decoración de cabello, como las que conserva el Victoria and Albert Museum de Londres³⁶.

La miniatura también ha sido utilizada durante el siglo XIX como medio para la reproducción y difusión de cuadros célebres, bien por ser obra de artistas encumbrados, como es el caso de Rafael Sanzio, como por tratarse de retratos de personajes de trascendencia histórica o cultural. Además, junto con otros medios como la estampa, la miniatura ha servido de memoria patrimonial familiar, consiguiendo perpetuar el sentido estético y representativo de una colección de retratos original³⁷. Con la llegada de la fotografía, el arte de la miniatura-retrato fue decayendo progresivamente, lo que conllevó como contrapartida el interés de los coleccionistas por estas pequeñas obras fáciles de transportar y almacenar.

COLECCIONISMO, ERUDICIÓN E HISTORIA DEL ARTE

El coleccionismo ha sido un gran estímulo para el desarrollo de los estudios de historia del arte desde finales del siglo XIX, lo que se confirma en el caso concreto de la miniatura-retrato, en España y en Inglaterra, país que ha sido una referencia imprescindible para los coleccionistas españoles.

Desde los primeros años del siglo XX se publicaron en Inglaterra numerosos trabajos en torno a la miniatura, considerada una de las facetas más interesantes del arte británico. De hecho, tal y como constata Katherine Coombs, la miniatura

33. *Ibidem*.

34. LLOYD, Stephen: *Op. Cit.* 14.

35. Véase PASQUIER, Jacqueline du: *La miniature, portrait de l'intimité. En contemplant mes traits ne songez qu'à mon cœur*. París, Norma Éditions, 2010. En el libro se enfoca el estudio de la miniatura-retrato desde diversos puntos de vista, pero se hace hincapié en el significado emocional del retrato en miniatura; un capítulo se dedica exclusivamente al uso del cabello en las cajas de las miniaturas.

36. Véanse las piezas con número de inventario P. 98-1962 y P. 41-1952, publicadas por COOMBS, Katherine: *The Portrait Miniature in England*. Londres, 1998, 115.

37. Véase LLOYD, Stephen: «Miniature Portrait Copies in Regency Britain: William Derby (1786-1847) at Knowsley Hall», en PAPPE, Bernd y SCHMIEGLITZ-OTTEN, Juliane (eds.): *Portrait Miniatures...* 205-212.

se ha entendido como un arte específicamente inglés cuando, en realidad, muchos artistas europeos continentales se han dedicado a esta disciplina. Es más, los dos grandes artistas de la miniatura-retrato del siglo XVI fueron el alemán Hans Holbein, que trabajó en la corte de Enrique VIII (formado en la técnica de la miniatura por Lucas Horenbout³⁸) y François Clouet, quien lo hizo para la corte francesa. Lo que sí cabe reconocer es la continuidad que ha tenido este arte en Inglaterra³⁹. Esto ha facilitado que se hayan formado importantes colecciones particulares de miniatura-retrato, pudiendo destacar las colecciones de John Tradescant (hoy en el Ashmolean Museum de Oxford); el Duque de Buccleuch, Lady Wallace o Rosalinde y Arthur Gilbert (esta última, hoy en el Victoria and Albert Museum).

El elevado número de publicaciones dedicadas a la miniatura-retrato en Inglaterra es consecuencia directa de este interés por parte de los coleccionistas. Son de mención obligada los trabajos de Dudley Heath (*Miniatures*, 1905), George C. Williamson y Charles Holme (*Portrait Miniatures*, 1910) y Basil Long (*British Miniaturists*, 1929; *Handlist of Miniature Portraits in the Victoria and Albert Museum*, 1929)⁴⁰. En el caso del libro de Dudley Heath, que forma parte de una biblioteca de *connoisseurs* en la que se incluyen, entre otros, volúmenes sobre porcelana, joyería, manuscritos iluminados o grabado, incorpora un apéndice de colecciones y coleccionistas. Es interesante la alusión que realiza Heath al hecho de que él aporta el punto de vista de un pintor al estudio del tema⁴¹. Ernest Dudley Heath era hijo de Charles Heath, pintor miniaturista de la reina Victoria. Se dedicó esencialmente a la pintura de retratos y a las escenas de la vida cotidiana. Fue profesor de arte en la Universidad de Londres y el Royal College of Art⁴². A pesar de tener una carrera académica, podríamos considerar a Heath como un historiador del arte *amateur*, que conoce la materia gracias a su relación con coleccionistas y a su trabajo como pintor de acuarela. Además, querríamos subrayar cómo describe la publicación de J. Lumsden Propert (*History of Miniature Art*, Londres, 1887): «*A standard history of the art for the collector, containing several chapters on the early manuscript miniatures, and articles on various allied subjects, such as La Petite Sculpture, modelling in wax, snuff-boxes, etc.*»⁴³. Heath también hacía alusión a las exposiciones que se habían celebrado por aquellos años, la creación de sociedades para el fomento del arte de la miniatura (*Society of Miniature Painters*) y la difusión de revistas en torno a este tema, que habían propiciado un avance general del gusto y conocimiento de esta materia, por lo que el interés por el aspecto histórico de este «arte inglés de retratar» no estaba limitado a un grupo de ricos aficionados, sino que contaba con numerosos entusiastas⁴⁴.

38. LLOYD, Stephen: «Intimate Viewing...»13.

39. COOMBS, Katherine: *Op. Cit.* 7-8.

40. Una amplia bibliografía se encuentra reseñada en ESPINOSA MARTÍN, Carmen: *Las miniaturas en el Museo...*, COOMBS, Katherine: *Op. Cit.* y en WALKER, Richard: *Op. Cit.*

41. HEATH, Dudley: *Miniatures*. Londres, Methuen and Co. («The Connoisseurs Library»), 1905, V.

42. Museum of London: En: <<http://www.museumoflondonprints.com/image/813958/ernest-dudley-heath-the-british-museum-by-night-c-1890>> [27 de noviembre de 2017].

43. HEATH, Dudley: *Op. Cit.* XXXIX.

44. *Idem*, V.

Este no es un caso aislado, pues vamos a ir encontrándonos con otros coleccionistas o artistas que se dedicaron a escribir sobre miniatura-retrato desde un punto de vista histórico, construyendo así los cimientos de la historia de esta manifestación artística. Es preciso destacar el papel de Daphne Foskett (1911-1998), coleccionista e historiadora del arte autodidacta especializada en miniatura-retrato. Pronto fue reconocida como una de las mayores especialistas de Reino Unido. Trabajó con el anticuario Arthur Tite en la feria de arte de Grosvenor House y según fue aumentando su conocimiento en esta materia, pudo publicar sus trabajos, obras de referencia para el estudio de la miniatura en Inglaterra: *British Portrait Miniatures: A History* (1963), *John Smart: The Man and his Miniatures* (1964), *A Dictionary of British Miniature Painters* (1972), *Samuel Cooper 1609-1672* (1974), *Collecting Miniatures* (1979) y *Miniatures: Dictionary and Guide* (1987). Además, escribió artículos profundizando en algunos temas, como el arte de las siluetas o las miniaturas de ojos. También escribió con regularidad sobre el mercado de la miniatura-retrato y asesoró a coleccionistas. El Dr. Stephen Lloyd subraya su papel como divulgadora de este arte y su gran contribución a la investigación en este campo junto con los conservadores y restauradores del Victoria and Albert Museum Graham Reynolds, Sir Roy Strong, Jim Murrell y John Murdoch⁴⁵.

El estudio de la miniatura por parte de coleccionistas y artistas también se produjo en otros países europeos, destacando los trabajos de Gabrielle Débillement-Chardon (*La miniature sur ivoire. Essai historique et traité pratique*. París, 1903), Ernst Lemberger (*Meisterminiaturen aus fünf Jahrhunderten*. Stuttgart, 1911) y Frits Lugt (*Le portrait-miniature illustré par la collection de S.M. la Reine des Pays-Bas*. Ámsterdam, 1917).

En el caso español, el historiador Narciso Sentenach se aproximó al pequeño retrato⁴⁶, pero hasta 1916 no se publica un trabajo monográfico sobre miniatura-retrato en España, el catálogo de la exposición organizada por la Sociedad Española de Amigos del Arte⁴⁷. El comisario de la muestra fue Joaquín Ezquerro del Bayo, coleccionista de miniaturas y pintor de acuarela aficionado, aparte de ser un miembro destacado de la ejecutiva de la Sociedad de Amigos del Arte. En sus trabajos sobre retrato y, concretamente en este libro, hace hincapié en la identificación de los retratados, pero también en la atribución de las piezas a artistas concretos. Ezquerro es tan exhaustivo que este catálogo supone la recopilación más amplia de artistas miniaturistas españoles o activos en España realizada hasta el momento. Nuestro trabajo de investigación doctoral está centrado en esta exposición, pues supone un documento de primerísimo orden para el conocimiento del coleccionismo de miniaturas en España a comienzos del siglo XX, así como para analizar

45. LLOYD, Stephen: *Portrait Miniatures from Daphne Foskett Collection*. Edimburgo, The Trustees of the National Galleries of Scotland, 2003, 11-16.

46. SENTENACH, Narciso: «Miniaturas al óleo de la colección del Excmo. Sr. Marqués de Santillana», *Boletín de la Sociedad Española de Excursiones*, vol. 17, 4 (1909), 288-290.

47. EZQUERRA del BAYO, Joaquín: *Exposición de la miniatura-retrato en España. Catálogo general ilustrado*. Madrid, Sociedad Española de Amigos del Arte, 1916.

el estado de la investigación en aquel momento⁴⁸. Otros dos grandes conocedores de la miniatura-retrato en España durante la primera mitad del siglo XX fueron los coleccionistas Mariano Tomás y José A. Gomis⁴⁹.

LAS EXPOSICIONES TEMPORALES Y EL AUGE DEL INTERÉS POR LA MINIATURA-RETRATO

Dudley Heath comentaba que los museos contaban con colecciones de miniatura-retrato muy incompletas, en relación con la riqueza de las colecciones particulares⁵⁰. En España, el Museo del Prado (entonces Museo Nacional de Pintura y Escultura) adquirió en 1877 dos miniaturas que habían sido premiadas en la Exposición Nacional de Bellas Artes de 1867. Sucesivamente iría incorporando algunas piezas procedentes de donaciones, pero el grueso de la colección de miniatura-retrato se debe a la compra de la colección de Arturo Perera Prats en 1980. La colección del Museo Lázaro Galdiano, una de las más importantes de España, se debe al gusto particular del coleccionista José Lázaro. En el caso del Museo Nacional de Artes Decorativas, este comenzó a incluir miniaturas en la colección a mediados del siglo XX⁵¹.

Dada la delicada naturaleza de estas pequeñas obras, normalmente se habían preservado en armarios o se exponían en salas de uso particular de sus propietarios. Por ello, y a diferencia de lo que ocurría con la pintura de gran formato, la mayor parte del público desconocía las grandes colecciones de miniatura-retrato y apenas se conocía el arte de la miniatura, salvo en círculos muy concretos. Por ello, las exposiciones temporales constituyeron durante las primeras décadas del siglo XX un medio de primer orden para su difusión.

El museo South Kensington de Londres organizó en 1865 una gran exposición que constituye el inicio de una serie de importantes muestras dedicadas a la miniatura-retrato, celebradas en Inglaterra y en otros países europeos como Francia o Bélgica. Para la exposición del South Kensington, 434 coleccionistas prestaron 3.081 obras, que se expusieron por colecciones, a pesar de que se hubiera deseado realizar un recorrido cronológico⁵². En la introducción al catálogo se apuntaba el abandono del arte de la miniatura, lo que posiblemente es el desencadenante del interés por parte de coleccionistas e historiadores del arte. La información que recogía el catálogo sobre las piezas se limitaba a la identidad del retratado, autor, en caso de que se

48. Tesis doctoral en curso titulada *La exposición 'Miniatura Retrato en España' organizada por la Sociedad Española de Amigos del Arte (1916). Una contribución a la historiografía del arte en España*. Dirigida por la Prof. Dra. M^a Dolores Antigüedad del Castillo-Olivares. Dpto. Historia del Arte. Facultad de Geografía e Historia de la UNED.

49. ESPINOSA MARTÍN, Carmen: *Las miniaturas en el Museo...IX*. Véase TOMÁS, Mariano: *La miniatura-retrato en España*. Madrid, Ministerio de Asuntos Exteriores, 1953 y GOMIS, José A.: «Las Miniaturas Retratos», *Ensayo. Boletín de la Escuela de Artes y Oficios Artísticos de Barcelona*, 11 (1959), 36-50.

50. HEATH, Dudley: *Op. Cit.* V.

51. RODRÍGUEZ MARCO, Isabel M.: *Op. Cit.*, 122-131. HIDALGO OGÁYAR, Julia: *Catálogo de las miniaturas conservadas en el Museo Nacional de Artes Decorativas de Madrid*. Alcalá de Henares (Madrid), Universidad de Alcalá, 1994.

52. REDGRAVE, Samuel: *Op. Cit.* XI.

conociese, técnica y datación. Al final se incluía el listado de artistas, junto con la referencia de las piezas y una sucinta biografía. Esta exposición debió de tener una buena acogida, pues le sucedieron varias muestras: entre 1872 y 1875 se expuso la colección de Sir Richard Wallace en el museo Bethnal Green de Londres⁵³ y en 1889 se celebró una exposición de miniaturas en el Burlington Fine Arts Club. Además, tuvo como consecuencia que el Victoria and Albert Museum integrara en sus colecciones la miniatura-retrato desde fecha muy temprana⁵⁴. Otras exposiciones que tuvieron una amplia repercusión fueron las celebradas en París (1906) y Bruselas (1912)⁵⁵.

A través de estas exposiciones y las que se celebraron posteriormente, se trazó una historia de la miniatura-retrato en Europa. Cada una de las muestras, por lo general, estaba centrada en una escuela nacional, en función del país en que se celebrara, aunque una serie de artistas de alcance internacional están más o menos presentes en todas ellas. En España fueron fundamentales en el conocimiento y difusión del arte de la miniatura-retrato las exposiciones celebradas en Madrid en 1916⁵⁶ y en Barcelona en 1956⁵⁷, que permitieron a coleccionistas e historiadores españoles y extranjeros entrar en contacto con los artistas españoles del ámbito de la miniatura-retrato, aún muy desconocidos.

LA INVESTIGACIÓN SOBRE MINIATURA-RETRATO EN LA ACTUALIDAD

En los últimos quince años se han publicado estudios de mucho interés sobre miniatura-retrato que abren las puertas a nuevos temas de investigación y que enriquecen la historia del arte en general. Como explica la Dra. Marcia Pointon: «Los pioneros de la investigación sobre la miniatura-retrato se centraron en la atribución, el desarrollo técnico y el estilo (...). Desde 2000 ha habido un cambio crucial, interesándose los historiadores por cuestiones como los significados históricos de la miniatura-retrato, el modo en que eran vistas, llevadas, guardadas, intercambiadas, regaladas y utilizadas por sus propietarios. (...) las miniaturas-retrato nos dan acceso a una mejor comprensión de la historia de las emociones»⁵⁸.

Las colecciones reales de miniaturas han sido objeto de estudio en países como Austria, Inglaterra, los Países Bajos o Alemania, constituyendo un documento

53. DUFFY, Stephen y VOGTHERR, Christoph Martin: *Miniatures in the Wallace Collection*. Londres: The Trustees of the Wallace Collection, 2010, 9.

54. COOMBS, Katherine: *Op. Cit.* 12 y 117.

55. *Exposition d'oeuvres d'art du XVIII^e siècle*. París, Bibliothèque nationale, 1906. *L'exposition de la miniature à Bruxelles en 1912 : recueil des oeuvres les plus remarquables des miniatures de toutes les écoles, du XVI^e au XIX^e siècle*. Bruselas-París, Librairie Nationale d'Art et d'Histoire G. Van Oest & Cie, 1913.

56. Véase RODRÍGUEZ MARCO, Isabel M.: «Las exposiciones de la Sociedad Española de Amigos del Arte y la historia del arte en España. La exposición sobre miniatura-retrato de 1916» en *Actas de I Foro Ibérico de Jóvenes Investigadores. Valladolid, Museo Nacional de Escultura, 18 de noviembre de 2017* (en prensa).

57. Exposición celebrada en el Palacio de la Virreina y que siguió a la publicación del libro de Mariano Tomás sobre la miniatura-retrato en España.

58. POINTON, Marcia: «The Portrait Miniature as an Intimate Object», en PAPPE, Bernd, SCHMIEGLITZ-OTTEN, Juliane y WALCZAK, Gerrit (eds.): *European Portrait Miniatures. Artists, Functions and Collections*. Celle, The Tansey Miniatures Foundation-Petersberg, Michael Imhof, 2014, 16-26, 16.



FIGURA 2: RETRATO DE NAPOLEÓN BONAPARTE. FIRMADO POR LOUIS MÉLIGNAN (MÉZIN, FRANCIA, 1780-DESPUÉS DE 1839), H. 1808-1830. ACUARELA Y GOUACHE SOBRE MARFIL. MARCO DE ORO. Museo Nacional de Artes Decorativas, Madrid (CE26624).

importantísimo sobre el uso del retrato en la política matrimonial de la Edad Moderna⁵⁹. La iconografía y función de los retratos pintados durante reinados clave en la historia, como el de Luis XIV de Francia, son tratados por investigadores como Hans Boeckh⁶⁰.

El coleccionismo de estas piezas es un tema de investigación muy relevante en sí mismo y como medio para comprender los valores que se han otorgado a las miniaturas y pequeños retratos a lo largo del tiempo. Un caso especialmente interesante es el de Horace Walpole (1717-1797), quien reunió una colección muy importante de miniaturas en la villa Strawberry Hill (Twickenham, Reino Unido), a la que sólo algunos visitantes tenían acceso. Las piezas fueron adquiridas por Walpole por su calidad artística, pero también por su significación histórica⁶¹.

Por otra parte, el Dr. Stephen Lloyd ha analizado asimismo la miniatura-retrato en relación con la pintura de gran formato, las estampas y el dibujo, consiguiendo contextualizar unas obras que hasta entonces se habían estudiado de manera aislada. En su monografía sobre el matrimonio de miniaturistas Richard y María Cosway analiza el papel del dibujo, de las miniaturas y la estampa en la

difusión de imágenes a la moda en la Inglaterra de la Regencia. Richard Cosway pintó retratos al óleo, miniaturas y dibujos que renovaron los modelos existentes y la estampa sirvió para divulgar esas imágenes⁶².

Los usos de la miniatura-retrato se multiplican a partir de finales del siglo XVI-XVII, coincidiendo con su momento de mayor expansión: ya no sólo constituye una imagen de rememoración afectiva, sino que también se convierte en imagen conmemorativa o política⁶³. Esto ya ocurría en los siglos XVI y XVII con los retratos de los monarcas, pero es a partir de la segunda mitad del siglo XVIII cuando este

59. Véanse los estudios de Robert Keil, Vanessa Remington, Marieke Spliethoff, Cyril Lécosse y Carmen Kri-sai-Chizzola en GARNIER, Nicole (dir.): *Op. Cit.*, así como los trabajos de Astrid Scherp-Langen, Andreas Dobler y Markus Miller recogidos en PAPPE, Bernd, SCHMIEGLITZ-OTTEN, Juliane y WALCZAK, Gerrit (eds.): *Op. Cit.*

60. BOECKH, Hans: «Portraits émaillés de Louis XIV, leur iconographie et leur rôle», en LEMOINE-BOUCHARD, Nathalie (dir.): *Op. Cit.* 98-103.

61. LLOYD, Stephen: «Intimate Viewing ...14-16.

62. LLOYD, Stephen: *Richard & Maria Cosway. Regency Artists of Taste and Fashion*. Edimburgo, The Trustees of the National Galleries of Scotland, 1995, 13-22. En estas páginas el Dr. Lloyd expone con extrema claridad cómo ha evolucionado a lo largo del tiempo el aprecio por la obra de Richard Cosway y cómo el mercado del arte y el coleccionismo han distorsionado la obra de este artista.

63. Véase, por ejemplo, el estudio de DELAYTI TELLES, Patricia: «As miniaturas de *filiação política*: de objetos perigosos ao esquecimento», *Midas. Museus e estudos interdisciplinares*, 8 (2017), 1-13.

uso político se afianza y se difunde, paralelamente a la difusión de las efigies de los principales personajes públicos (monarcas, aristócratas, políticos, literatos, artistas, científicos...) a través de las ilustraciones de la prensa (Fig. 2).

Este es un tema de investigación de especial interés: el papel de la miniatura-retrato en la propaganda, propiciado por la facilidad de transporte y de ocultación de estos objetos. Un punto de vista que consideramos novedoso y que abre nuevas perspectivas de estudio es el análisis del uso de las miniaturas con fines políticos, como en el caso de los retratos de los príncipes James Francis Edward Stuart (1688-1766), Charles Edward Stuart (1720-1788) y Henry Benedict Stuart (1725-1807), hijos del rey católico James VII y II de Escocia, Inglaterra e Irlanda y esperanza de los Jacobitas⁶⁴.

Progresivamente van saliendo a la luz nuevos datos sobre destacados miniaturistas, permitiendo identificar de manera más precisa las obras de ciertos artistas, como en el caso de Jean-Baptiste Jacques Augustin, Augustin Dubourg⁶⁵ o Fontallard⁶⁶, por poner sólo algunos ejemplos. Hemos de destacar, asimismo, el progresivo conocimiento de las mujeres artistas que pintaron pequeños retratos, algunas de gran renombre, como Sofonisba Anguissola, Susannah Hornebolt o Lavinia Teerlinck⁶⁷.

En el caso de los artistas españoles y del contexto de creación de los retratos-miniatura queda aún mucho por investigar, a pesar de que se ha avanzado mucho en el conocimiento de colecciones como las del Museo Nacional del Prado, gracias a las investigaciones de Carmen Espinosa Martín.

Es tarea difícil resumir en tan pocas líneas la variedad de temas que se están abordando en la actualidad por los investigadores. Solamente apuntar que se están multiplicando los análisis iconográficos relativos a las mujeres más relevantes de las familias reales europeas o sobre la incidencia de situaciones personales como la viudedad en las características de los retratos⁶⁸. Lo que es evidente es la riqueza de puntos de vista posibles y la trascendencia de la interdisciplinariedad de la investigación en un campo como es el de la miniatura-retrato.

64. LLOYD, Stephen: «The Jacobites, Propaganda and the Portrait Miniature (1688-1748)», en LEMOINE-BOUCHARD, Nathalie (dir.): *Op. Cit.* 20-24.

65. Véanse los estudios de Bernd Pappe en GARNIER, Nicole (dir.): *Op. Cit.*, 100-105 y en LEMOINE-BOUCHARD, Nathalie (dir.): *Op. Cit.* 58-62.

66. Véase el estudio de Nathalie Lemoine-Bouchard en GARNIER, Nicole (dir.): *Op. Cit.* 106-111.

67. Sobre Sofonisba Anguissola, véase KUSCHE, María: «Sofonisba Anguissola en España», *Archivo Español de Arte*, 62, 1989, 391-420. KUSCHE, María: «La mujer y el retrato cortesano del siglo XVI visto a través de la obra de Sofonisba Anguissola, maestra de pintura y dama de honor de Isabel de Valois» en *La mujer en el arte español*. Madrid, Alpuerto, 1997, 69-80.

68. Véase LINSBOTH, Stefanie: «From Large-Scale Paintings to Precious Miniatures-Maria Theresa's Portrait Miniatures» y SCHRADER, Karin: «'Taking the Veil' -Miniatures of Royal Widows from the 16th to the 19th centuries» en PAPPE, Bernd y SCHMIEGLITZ-OTTEN, Juliane (eds.): *Portrait Miniatures...88-97 y 98-106*.

BIBLIOGRAFÍA

- ADHÉMAR, Jean: *Les Clouet et la Cour des rois de France*. París, Bibliothèque nationale, 1970.
- ARONSON, Julie et alii (eds.): *Perfect Likeness. European and American Portraits Miniatures from the Cincinnati Art Museum*. New Haven, Cincinnati Art Museum, 2006 (catálogo de exposición).
- BOECKH, Hans: «Portraits émaillés de Louis XIV, leur iconographie et leur rôle», en LEMOINE-BOUCHARD, Nathalie (dir.): *La miniature en Europe. Des portraits de propagande aux oeuvres éphémères*. París, Éditions du CEREMIF, 2013, 98-103.
- BOUZA ÁLVAREZ, Fernando: *Cartas de Felipe II a sus hijas*. Tres Cantos (Madrid), Akal, 1988.
- COLDING, Torben Holck: *Aspects of Miniature Painting. Its Origins and Development*. Copenhagen, Ejnar Munksgaard, 1953.
- COOMBS, Katherine: *The Portrait Miniature in England*. Londres, Victoria and Albert Publications, 1998.
- DÉBILLEMENT-CHARDON, Gabrielle: *La miniature sur ivoire. Essai historique et traité pratique*. París, 1903.
- DELAYTI TELLES, Patricia: «As miniaturas de filiação política: de objetos perigosos ao esquecimento», *Midas. Museus e estudos interdisciplinares*, 8 (2017), 1-13.
- Diccionario de Autoridades*. Tomo IV. Madrid, Real Academia Española, 1734.
- DUFFY, Stephen y VOGTHERR, Christoph Martin: *Miniatures in the Wallace Collection*. Londres, The Trustees of the Wallace Collection, 2010.
- ESPINOSA MARTÍN, Carmen: *Iluminaciones, pequeños retratos y miniaturas en la Fundación Lázaro Galdiano*. Madrid, Fundación Lázaro Galdiano, 1999.
- ESPINOSA MARTÍN, Carmen: *Las miniaturas en el Museo del Prado: catálogo razonado*. Madrid, Museo Nacional del Prado, 2011.
- Exposition d'oeuvres d'art du XVIII^e siècle*. París, Bibliothèque nationale, 1906.
- EZQUERRA DEL BAYO, Joaquín: *Exposición de la miniatura-retrato en España. Catálogo general ilustrado*. Madrid, Sociedad Española de Amigos del Arte, 1916.
- FOSKETT, Daphne: *Miniatures. Dictionary and Guide*. Woodbridge, Antique Collectors' Club, 1994.
- FRANCASTEL, Galiene y FRANCASTEL, Pierre: *El retrato*. Madrid, Ediciones Cátedra, 1978.
- GARNIER, Nicole (dir.): *La Miniature en Europe. Actes du colloque organisé par la Fondation pour la Sauvegarde et le Développement du Domaine de Chantilly, Maison de Sylvie, 10 et 11 octobre 2007*. París, Institut de France, 2008.
- GOMIS, José A.: «Las Miniaturas Retratos», *Ensayo. Boletín de la Escuela de Artes y Oficios Artísticos de Barcelona*, 11 (1959), 36-50.
- HEATH, Dudley: *Miniatures*. Londres, Methuen and Co. («The Connoisseurs Library»), 1905.
- HIDALGO OGÁYAR, Julia: *Catálogo de las miniaturas conservadas en el Museo Nacional de Artes Decorativas de Madrid*. Alcalá de Henares (Madrid), Universidad de Alcalá, 1994.
- HOFSTETTER, Bodo: «Aperçu historique de l'art du portrait en miniature», en Musée des arts décoratifs de Bordeaux: *L'Âge d'or du petit portrait*. París, Réunion des Musées Nationaux, 1995, 13-27.
- HORCAJO PALOMERO, Natalia: «La imagen de Carlos V y Felipe II en las joyas del siglo XVI», *Archivo Español de Arte*, 75-297 (2002), 23-38.
- KUSCHE, María: «Sofonisba Anguissola en España», *Archivo Español de Arte*, 62 (1989), 391-420.
- KUSCHE, María: «La mujer y el retrato cortesano del siglo XVI visto a través de la obra de Sofonisba Anguissola, maestra de pintura y dama de honor de Isabel de Valois» en *La*

- mujer en el arte español. VIII Jornadas de Arte. Instituto Diego Velázquez. CSIC. Madrid, Alpuerto, 1997, 69-80.
- LEMBERGER, ERNST : *Meisterminiaturen aus fünf Jahrhunderten*. Stuttgart, 1911.
- LEMOINE-BOUCHARD, Nathalie: «Fontallard (1772-1857)», en GARNIER, Nicole (dir.): *La Miniature en Europe. Actes du colloque organisé par la Fondation pour la Sauvegarde et le Développement du Domaine de Chantilly, Maison de Sylvie, 10 et 11 octobre 2007*. París, Institut de France, 2008, 106-111.
- LEMOINE-BOUCHARD, Nathalie (dir.): *La miniature en Europe. Des portraits de propagande aux oeuvres éléphantiques*. París, Éditions du CEREMIF, 2013.
- L'exposition de la miniature à Bruxelles en 1912 : recueil des oeuvres les plus remarquables des miniatures de toutes les écoles, du XVI^{ème} au XIX^{ème} siècle*. Bruselas-París, Librairie Nationale d'Art et d'Histoire G. Van Oest & Cie, 1913.
- LINSBOTH, Stefanie: «From Large-Scale Paintings to Precious Miniatures. Maria Theresa's Portraits Miniatures», en PAPPE, Bernd y SCHMIEGLITZ-OTTEN, Juliane (eds.): *Portrait Miniatures. Artists, Functions and Collections*. Celle, The Tansey Miniatures Foundation-Petersberg, Michael Imhof, 2018, 88-97.
- LLOYD, Stephen: *Richard & Maria Cosway. Regency Artists of Taste and Fashion*. Edimburgo, The Trustees of the National Galleries of Scotland, 1995.
- LLOYD, Stephen: *Portrait Miniatures from Daphne Foskett Collection*. Edimburgo, The Trustees of the National Galleries of Scotland, 2003.
- LLOYD, Stephen y SLOAN, Kim: *The Intimate Portrait. Drawings, Miniatures and Pastels from Ramsay to Lawrence*. Edimburgo-Londres, National Galleries of Scotland-British Museum, 2008.
- LLOYD, Stephen: «The Jacobites, Propaganda and the Portrait Miniature (1688-1748)», en LEMOINE-BOUCHARD, Nathalie (dir.): *La miniature en Europe. Des portraits de propagande aux oeuvres éléphantiques*. París, Éditions du CEREMIF, 2013, 20-24.
- LLOYD, Stephen: «Miniature Portrait Copies in Regency Britain: William Derby (1786-1847) at Knowsley Hall», en PAPPE, Bernd y SCHMIEGLITZ-OTTEN, Juliane (eds.): *Portrait Miniatures. Artists, Functions and Collections*. Celle, The Tansey Miniatures Foundation-Petersberg, Michael Imhof, 2018, 205-212.
- LONG, Basil: *British Miniaturists*. Londres, Geoffrey Bles, 1929.
- LONG, Basil: *Handlist of Miniature Portraits in the Victoria and Albert Museum*. Londres, Victoria and Albert Museum, 1929.
- LUGT, Frits : *Le portrait-miniature illustré par la collection de S.M. la Reine des Pays-Bas*. Ámsterdam, 1917.
- MURDOCH, John et alii: *The English Miniature*. New Haven-Londres, Yale University Press, 1981.
- MUSÉE DES ARTS DÉCORATIFS DE BORDEAUX: *L'Âge d'or du petit portrait*. París, Réunion des Musées Nationaux, 1995.
- NOON, Patrick: *English Portrait Drawings and Miniatures*. New Haven, Yale Center for British Art, 1979.
- PAPPE, Bernd: «Jean-Baptiste Jacques Augustin et son atelier à Paris», en GARNIER, Nicole (dir.): *La Miniature en Europe. Actes du colloque organisé par la Fondation pour la Sauvegarde et le Développement du Domaine de Chantilly, Maison de Sylvie, 10 et 11 octobre 2007*. París, Institut de France, 2008, 100-105.
- PAPPE, Bernd: «Augustin Dubourg, Augustin fils/neveu et Joseph-Ange Augustin : trois artistes d'une même famille dans l'ombre de leur célèbre parent», en LEMOINE-BOUCHARD, Nathalie (dir.): *La miniature en Europe. Des portraits de propagande aux oeuvres éléphantiques*. París, Éditions du CEREMIF, 2013, 58-62.

- PAPPE, Bernd, SCHMIEGLITZ-OTTEN, Juliane y WALCZAK, Gerrit (eds.): *European Portrait Miniatures. Artists, Functions and Collections*. Celle, The Tansey Miniatures Foundation-Petersberg, Michael Imhof, 2014.
- PAPPE, Bernd y SCHMIEGLITZ-OTTEN, Juliane (eds.): *Miniatures from the Baroque Period in the Tansey Collection*. Celle, The Tansey Miniatures Foundation-Múnich, Hirmer Verlag GmbH, 2016.
- PAPPE, Bernd y SCHMIEGLITZ-OTTEN, Juliane (eds.): *Portrait Miniatures. Artists, Functions and Collections*. Celle, The Tansey Miniatures Foundation-Petersberg, Michael Imhof, 2018.
- PASCUAL CHENEL, Álvaro: «Teoría y práctica del retrato regio en Lope de Vega», *Teatro de palabras. Revista sobre teatro áureo*, 7 (2013), 237-262.
- PASQUIER, Jacqueline du: *La miniature, portrait de l'intimité. En contemplant mes traits ne songez qu'à mon cœur*. París, Norma Éditions, 2010.
- PIERSON, Stacy: *Private Collecting, Exhibitions and the Shaping of Art History in London. The Burlington Fine Arts Club*. Londres, Routledge, 2017.
- POINTON, Marcia: «The Portrait Miniature as an Intimate Object», en PAPPE, Bernd, SCHMIEGLITZ-OTTEN, Juliane y WALCZAK, Gerrit (eds.): *European Portrait Miniatures. Artists, Functions and Collections*. Celle, The Tansey Miniatures Foundation-Petersberg, Michael Imhof, 2014, 16-26.
- REDGRAVE, Samuel: *Catalogue of the Special Exhibition of Portrait Miniatures on Loan at the South Kensington Museum*. Londres, Science and Art Department of the Committee of Council on Education, 1865.
- REYNOLDS, Graham: *Wallace Collection. Catalogue of Miniatures*. Londres, The Wallace Collection, 1980.
- RODRÍGUEZ MARCO, Isabel M.: «The Collection of Portrait Miniatures and Small Portraits in the Museo Nacional de Artes Decorativas, Madrid», en PAPPE, Bernd y SCHMIEGLITZ-OTTEN, Juliane (eds.): *Portrait Miniatures. Artists, Functions and Collections*. Celle, The Tansey Miniatures Foundation-Petersberg, Michael Imhof, 2018, 122-131.
- RODRÍGUEZ MARCO, Isabel M.: «Las exposiciones de la Sociedad Española de Amigos del Arte y la historia del arte en España. La exposición sobre miniatura-retrato de 1916» en *Actas de I Foro Ibérico de Jóvenes Investigadores*. Valladolid, Museo Nacional de Escultura, 18 de noviembre de 2017 (en prensa).
- RUTHERFORD, Emma: «The Plumbago Portraits in Britain», en PAPPE, Bernd, SCHMIEGLITZ-OTTEN, Juliane y WALCZAK, Gerrit (eds.): *European Portrait Miniatures. Artists, Functions and Collections*. Celle, The Tansey Miniatures Foundation-Petersberg, Michael Imhof, 2014, 157-166.
- SCHIDLOF, Leo R.: *La miniature en Europe aux 16^e, 17^e, 18^e et 19^e siècles*. Graz, Akademische Druck-U. Verlagsanstalt, 1964.
- SCHRADER, Karin: «Taking the Veil. Miniatures of Royal Widows from the 16th and 19th centuries», en PAPPE, Bernd y SCHMIEGLITZ-OTTEN, Juliane (eds.): *Portrait Miniatures. Artists, Functions and Collections*. Celle, The Tansey Miniatures Foundation-Petersberg, Michael Imhof, 2018, 98-106.
- SEBASTIÁN LOZANO, Jorge: *Imágenes femeninas en el arte de corte español del siglo XVI* (Tesis doctoral inédita), Universidad de Valencia, 2005.
- SENTENACH, Narciso: «Miniaturas al óleo de la colección del Excmo. Sr. Marqués de Santillana», *Boletín de la Sociedad Española de Excursiones*, vol. 17, 4 (1909), 288-290.
- SOMERS COCKS, Anna: *The Victoria and Albert Museum. The Making of the Collection*. Leicester, Winward (W. H. Smith & Son), 1980.

- STRATTON, Suzanne L.: *The Spanish Golden Age in Miniature. Portraits from the Rosenbach Museum and Library*. Nueva York, The Spanish Institute Inc., 1988 (catálogo de exposición).
- TOMÁS, Mariano: *La miniatura-retrato en España*. Madrid, Ministerio de Asuntos Exteriores, 1953.
- TORRE FAZIO, Julia de la: *El retrato español en miniatura bajo los reinados de Felipe II y Felipe III* (Tesis doctoral inédita). Universidad de Málaga, 2009. En: <<http://www.biblioteca.uma.es/bbldoc/tesisuma/17963114.pdf>> [30 /11/2017].
- VIÑAS DURÁN, Mireia: *La miniatura a Catalunya del segle XVIII al XXI* (Trabajo Fin de Máster inédito). Universitat de Girona, 2013.
- WALCZAK, Gerrit: «The Picture in the Hand. Oil Miniatures in 17th-Century Dutch Painting», en PAPPE, Bernd y SCHMIEGLITZ-OTTEN, Juliane (eds.): *Miniatures from the Baroque Period in the Tansey Collection*. Celle, The Tansey Miniatures Foundation-Múnich, Hirmer Verlag GmbH, 2016, 84-116.
- WALKER, Richard: *Miniatures. A selection of miniatures in the Ashmolean Museum*. Oxford, Ashmolean Museum, 1997.
- WIESEMAN, Marjorie E.: «Between Paint and Print. Plumbago Portraits in Britain and the Netherlands», en ARONSON, Julie et alii (eds.): *Perfect Likeness. European and American Portraits Miniatures from the Cincinnati Art Museum*. New Haven, Cincinnati Art Museum, 2006 (catálogo de exposición), 33-48.
- WILLIAMSON, George C. y HOLME, Charles: *Portrait Miniatures*. Londres, The Studio Ltd, 1910.



Dossier by Diane Bodart: *Wearing Images?* · *Imágenes portadas?* por Diane Bodart

- 15** DIANE BODART (GUEST EDITOR)
Wearing Images?. Introduction · Imágenes portadas. Introducción
- 33** MARIANNE KOOS (GUEST AUTHOR)
Concealing and revealing pictures 'in small volumes': Portrait miniatures and their envelopes · Ocultando y mostrando imágenes en «pequeños volúmenes»: las miniaturas retrato y sus envoltorios
- 55** LAURENT HABLOT (GUEST AUTHOR)
Revêtir l'armoirie. Les vêtements héraldiques au Moyen Âge, mythes et réalités · Vestir el escudo de armas. Los vestidos heráldicos de la Edad Media, mitos y realidades
- 89** FELIX JÄGER
Body of Knowledge: Renaissance Armor and the Engineering of Mind · Cuerpos del conocimiento: armaduras del Renacimiento y la ingeniería de la mente
- 119** GUIDO GUERZONI
Devotional tattoos in Early Modern Italy · Tatuajes devocionales en la Italia de la Edad Moderna
- 137** KATHERINE DAUGE-ROTH
Prêt-à-porter: Textual Amulets, Popular Belief and Defining Superstition in Sixteenth and Seventeenth-Century France · Prêt-à-porter: amuletos textuales, creencias populares y definición de las supersticiones en la Francia de los siglos XVI y XVII
- 169** CRISTINA BORGIO
Wearing the Sacred: Images, Space, Identity in Liturgical Vestments (13th to 16th Centuries) · Vistiendo lo sagrado. Imágenes, espacio e identidad de las vestiduras litúrgicas (Siglos XIII al XVI)
- 197** JULIA MAILLARD
Les transports du masque. Pratiques et performativité de l'imaginaire (et) du paraître à la fin du XVI^e siècle · Medios del uso de las máscaras. Práctica y desarrollo de la imaginaria y su representación a finales del siglo XVI

Miscelánea · Miscellany

- 237** ARACELI MORENO COLL
Pervivencia de motivos islámicos en el Renacimiento: El lema «'Izz Li-Mawlānā Al-Sultān» en las puertas del retablo mayor de la catedral de Valencia · Pervivencia of Islamic Designs in the Renaissance: Motto «'Izz Li-Mawlānā Al-Sultān» at the Doors of the Main Altarpiece of the Cathedral of Valencia

- 259** RAÚL ROMERO MEDINA
Plateros tardogóticos de Valladolid al servicio de la Casa Ducal de Medinaceli. A propósito de ciertas joyas para Doña María de Silva y Toledo · Late Gothic Master Silversmiths from Valladolid at the Service of the Ducal House of Medinaceli: Jewels for Doña María de Silva and Toledo
- 281** RAFAEL CASUSO QUESADA
Las vidrieras de la Catedral de Jaén · Stained Glasses in Jaén Cathedral
- 301** JUAN ISAAC CALVO PORTELA
La representación de San Norberto en las estampas flamencas del siglo XVII · Saint Norbert in some Flemish Engravings of the Seventeenth Century
- 331** ISABEL M^a RODRÍGUEZ MARCO
Definición, usos e historiografía de la miniatura-retrato · Definition, Uses and Historiography of Portrait Miniature
- 349** CARMEN DE TENA RAMÍREZ
El comercio de antigüedades en España a comienzos del siglo XX: el caso de José Gestoso y Pérez (1852-1917) · The Trading of Antiques in Spain at the Beginning of the 20th Century: The Case of José Gestoso y Pérez (1852-1917)
- 367** INOCENTE SOTO CALZADO
Una historia española del aguatin · A Spanish History of Aquatint
- 389** RAQUEL LÓPEZ FERNÁNDEZ
Tradición, modernidad y transgresión en las artes escénicas españolas durante el franquismo: Víctor Cortezo y la escenografía de *La cena del rey Baltasar* (1939-1954) · Tradition, Modernity and Transgression during Francoism: Víctor Cortezo and the Scenography of *La Cena del Rey Baltasar* (1939-1945)
- 413** ROCÍO GARRIGA INAREJOS
El silencio como límite: en torno a la afirmación estética de la memoria traumática · Silence as a Limit: Regarding the Aesthetic Affirmation of Traumatic Memory
- 429** DIANA ANGOSO DE GUZMÁN
La materia viva: oro, alquimia y sanación en Elena del Rivero y Joseph Beuys · Live Matter: Gold, Alchemy and Healing in Elena del Rivero and Joseph Beuys
- 451** LUIS D. RIVERO MORENO
La industria cultural necesita máquinas. La Alhambra: patrimonio, turismo y producción económica · Cultural Industry Needs Machines. Alhambra: Heritage, Tourism and Economic Production

AÑO 2018
NUEVA ÉPOCA
ISSN: 1130-4715
E-ISSN 2340-1478

6



ESPACIO, TIEMPO Y FORMA

Reseñas · Book Review

475

SONSOLES HERNÁNDEZ BARBOSA

MICHAUD, Éric: *Las invasiones bárbaras. Una genealogía de la historia del arte*. Traducción de Antonio Oviedo. Buenos Aires, Adriana Hidalgo, 2017 [ed. Gallimard, 2015].

479

BORJA FRANCO LLOPIS

STAGNO, Laura, *Giovanni Andrea Doria (1540-1606). Immagini, committenze artistiche, rapporti politici e culturali tra Genova e la Spagna*. Génova: Genova University Press, 2018.

483

JOSÉ ANTONIO VIGARA ZAFRA

AGÜERO CARNERERO, Cristina (dir.), *Carreño de Miranda. Dibujos*, Madrid, Biblioteca Nacional de España y CEEH, 2017.